

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2023-3146 del 20/06/2023
Oggetto	VOLTURA DEL PERMESSO DI RICERCA DI RISORSA GEOTERMICA "S. GIOVANNI" NEI COMUNI DI OSTELLATO, COMACCHIO E FISCAGLIA, IN PROVINCIA DI FERRARA RILASCIATO CON PROVVEDIMENTO n. DET-AMB-2022-4447 del 02/09/2022 (ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. 22/2010 e artt. 6 e 7 DPR 395/1991). Fri-El Geopower Srl, con sede legale in Ostellato (FE), Via delle Serre 1 - P.IVA e C.F. 02116550381.
Proposta	n. PDET-AMB-2023-3245 del 20/06/2023
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara
Dirigente adottante	GABRIELLA DUGONI

Questo giorno venti GIUGNO 2023 presso la sede di Via Bologna 534 - 44121 - Ferrara, il Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara, GABRIELLA DUGONI, determina quanto segue.

SINADOC 2023/19238

VOLTURA DEL PERMESSO DI RICERCA DI RISORSA GEOTERMICA “S. GIOVANNI” NEI COMUNI DI OSTELLATO, COMACCHIO E FISCAGLIA, IN PROVINCIA DI FERRARA RILASCIATO CON PROVVEDIMENTO n. DET-AMB-2022-4447 del 02/09/2022 (ai sensi dell’art. 3 D.Lgs. 22/2010 e artt. 6 e 7 DPR 395/1991).

Fri-El Geopower Srl, con sede legale in Ostellato (FE), Via delle Serre 1 - P.IVA e C.F. 02116550381.

**LA DIRIGENTE DEL SERVIZIO AUTORIZZAZIONI  
E CONCESSIONI ARPAE DI FERRARA**

**RICHIAMATI**

il **Regio Decreto 29 luglio 1927, n. 1443** - Norme di carattere legislativo per disciplinare la ricerca e la coltivazione delle miniere, che classifica le coltivazioni di sostanze minerali;

il **DPR 9 aprile 1959, n. 128** – Norme di polizia delle miniere e delle cave;

il **DPR 18 aprile 1994, n. 382** – Disciplina dei procedimenti di conferimento dei permessi di ricerca e di concessioni di coltivazione di giacimenti minerali di interesse nazionale e di interesse locale;

il **D.Lgs. n. 22/2010** – Riassetto della normativa in materia di ricerca e coltivazione delle risorse geotermiche, a norma dell’art. 27, comma 28 della L. 99/2009;

il **D.P.R. 395/1991** – Approvazione del regolamento di attuazione della L. 896/1986, recante disciplina della ricerca e della coltivazione delle risorse geotermiche;

la **L.R. Emilia Romagna 17 agosto 1988, n. 32 e ss.mm.ii.**, recante “Disciplina delle acque minerali e termali, qualificazione e sviluppo del termalismo”;

la **Determinazione dirigenziale n. 5516 del 30.03.2021 - Servizio Ricerca Innovazione, Energia ed Economia Sostenibile della Regione Emilia Romagna** recante “Aggiornamento ai sensi dell’art.16 del Dlgs n.22/2010 e nel rispetto dei criteri fissati dalla DGR 758/2019, del canone annuo anticipato che deve essere corrisposto dai titolari dei permessi di ricerca e di concessioni di coltivazione di risorse geotermiche a media e bassa entalpia per ogni chilometro quadrato di superficie compresa nell’area del permesso o concessione. Anno 2021”

la **Determinazione dirigenziale n. 6056 del 30.03.2022 - Servizio Ricerca Innovazione, Energia ed Economia Sostenibile della Regione Emilia Romagna** recante “Aggiornamento ai sensi dell’art.16 del Dlgs n.22/2010 e nel rispetto dei criteri fissati dalla DGR 758/2019, del canone annuo anticipato che deve essere corrisposto dai titolari dei permessi di ricerca e di concessioni di coltivazione di risorse geotermiche a media e bassa entalpia per ogni chilometro quadrato di superficie compresa nell’area

**Agenzia regionale per la prevenzione, l’ambiente e l’energia dell’Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert\_dirigen@cert.arpa.emr.it | www.arpae.it - P.IVA 04290860370

Servizio Autorizzazioni Concessioni di Ferrara

Via Bologna, 534 - 44124 Ferrara tel 0532 234933 | PEC aoofo@cert.arpa.emr.it

del permesso o concessione. Anno 2022”

**VISTI**

il **D.Lgs 3 aprile 2006, n. 152** – Norme in materia ambientale, Parte Seconda – Procedure per la Valutazione Ambientale Strategica (VAS), per la Valutazione di Impatto Ambientale (VIA) e per l'autorizzazione ambientale integrata (IPPC);

la **L.R. Emilia Romagna n. 4/2018** recante “Disciplina della valutazione dell'impatto ambientale dei progetti”, che ha abrogato e sostituito la L.R. n. 9/1999;

**RICHIAMATE INOLTRE:**

- a) la L.R. Emilia Romagna n. 13/2015 che attribuisce le competenze in materia di acque minerali e termali all'Agenzia Regionale per la Prevenzione, l'Ambiente e l'Energia dell'Emilia Romagna (ARPAE) per effetto del subentro delle funzioni di cui agli articoli 14 e 16 della medesima L.R. 13/2015;
- b) la DDG 130/2021 di approvazione dell'Assetto organizzativo generale dell'Agenzia;
- c) la DGR n. 2291/2021 di approvazione dell'Assetto organizzativo generale dell'Agenzia di cui alla citata D.D.G. n. 130/2021;
- d) la DDG n. 75/2021 – come da ultimo modificata con la D.D.G. n. 19/2022 – di approvazione dell'Assetto organizzativo analitico e del documento Manuale organizzativo di Arpae Emilia-Romagna;
- e) la DEL n. 102/2019 di conferimento dell'incarico dirigenziale di Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara alla Dott.ssa Marina Mengoli con decorrenza 14/10/2019;
- f) la Deliberazione del Direttore Generale n. DEL-2019-96 del 23/09/2019 di istituzione degli incarichi di funzione in Arpae Emilia-Romagna per il triennio 2019/2022;
- g) la DET-AMB-2019-882 del 29/10/2019 di conferimento dell'Incarico di Funzione “Autorizzazioni Complesse ed Energia” e la responsabilità dei procedimenti relativi al D.Lgs. 387/2003 dal 1/11/2019 al 31/10/2022 alla Dott.ssa Gabriella Dugoni;
- h) la nota del 29/04/2022 assunta al PG/2022/71189 con cui la Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara ha delegato le funzioni afferenti all'Incarico di Funzione “Autorizzazioni complesse ed Energia” alla Dott.ssa Gabriella Dugoni in qualità di Dirigente presso il medesimo servizio a far data dal 01/05/2022;

**RICHIAMATA** la L. 241/90 e ss.mm.ii. che disciplina il procedimento amministrativo, con particolare riferimento allo strumento della Conferenza dei Servizi;

**VISTI:**

- la richiesta congiunta di voltura del provvedimento n. DET-AMB-2022-4447, acquisita agli atti con PG 2023/78158 in data 05/05/2023, e trasmessa dal Legale rappresentante dell'“**Impresa cedente**” **Fri-El Green House Srl**” con sede legale in Ostellato (FE), Via delle Serre 1 - P.IVA e C.F. 02751710217

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert\_dirigen@cert.arpa.emr.it | www.arpae.it - P.IVA 04290860370

Servizio Autorizzazioni Concessioni di Ferrara

Via Bologna, 534 - 44124 Ferrara tel 0532 234933 | PEC aoofo@cert.arpa.emr.it

e dal legale rappresentante dell'”**Impresa subentrante**” **FRI-EL GEOPOWER Srl**” con sede legale in Ostellato (FE), Via delle Serre 1 - P.IVA e C.F. 0116550381;

- le Note di Trascrizione n° 6884 (reg. part. 5329 – Presentazione del 14/04/25023) e n° 6885 (reg. part. 5330 – Presentazione del 14/04/2023) presso l’Agenzia delle Entrate di Ferrara con le quali la Parti venditrice ed acquirente (rispettivamente cedente e subentrante) regolano *la COMPRAVENDITA E IL DIRITTO DI SUPERFICIE, la COSTITUZIONE DI DIRITTI REALI A TITOLO ONEROSO, la SITUAZIONE IMMOBILIARE, la SERVITU’ di TELERISCALDAMENTO e di ELETTRODOTTO;*
- l’Atto di Compravendita di Ramo d’Azienda - registrato a Bolzano il 06/04/2023 al n. 7260 – Serie 1T – con il quale viene ceduto/venduto *“il Ramo di Azienda costituito dal complesso organizzato di tutti i beni, progetti, diritti, autorizzazioni amministrative, contratti accordi, concessioni, permessi, licenza, studi e rapporti giuridici in genere, nonché altre attività e passività inerenti al progetto, nessuno escluso (...); Sono in particolare compresi nel Ramo d’Azienda (i) il diritto, che viene costituito con il presente atto, ai sensi dell’art. 952 c.c. e per la durata di anni 40 (quaranta) da oggi, di fare e mantenere al di sopra e al di sotto del suolo un impianto di produzione di energia elettrica e termica da fonte geotermica e gli impianti a questo collegati (di seguito, il “Diritto di superficie”) a carico dell’area di terreno posta in Comune di Ostellato (FE), della superficie catastale complessiva di mq. 117.460, distinta al catasto dei terreni (...) (segue elenco particellare ed elenco delle servitù);*
- l’Appendice n. B.2022.1176954.1 con cui la Compagnia Accelerant Insurance Europe SA/NV dichiara di volturare la garanzia fideiussoria dalla Società Fri-El Green House Srl alla Società Fri-El Geopower Srl in qualità di nuova contraente della medesima polizza richiamata (acquisita agli atti con PG 2023/98760 del 06/06/2023);
- l’assolvimento degli oneri istruttori previsti dal regolamento di Arpae approvato con atto DEL-2019-55 del 14/05/2019;
- l’assolvimento dell’imposta di bollo, con dichiarazione acquisita in data 20/06/2023 con PG 2023/107569: identificativo 01211080276682 del 21/11/2022;

#### **CONSIDERATO CHE:**

l’A.U.A. n. DET-AMB-2022-4081 del 10/08/2022 è stata sostituita con con l’Atto A.U.A. n. DET-AMB-2023-1867 DEL 13/04/2023;

#### **RICHIAMATE:**

l’Autorizzazione Unica Ambientale n. DET-AMB-2023-1867 del 13/04/2023 adottata da Arpae SAC Ferrara e rilasciata dal S.U.A.P. dell’Unione dei Comuni Valli e Delizie in data 20/05/2023;

la Concessione di derivazione di acque pubbliche superficiali ad uso industriale dal Canale Cavallara in Località San Giovanni nel Comune di Ostellato (FE), rilasciata con atto n. DET-AMB-2022-4412 del 01/09/2022 e volturata con atto n. DET-AMB-2023-3105 del 16/06/2023;

## DETERMINA

di **VOLTURARE** a favore della **SOCIETA' FRI-EL GEOPOWER Srl** il provvedimento rilasciato alla Società Fri-El Green House Srl in data 02/09/2022 n. **DET-AMB-2022-4447** recante “PERMESSO DI RICERCA DI RISORSA GEOTERMICA “S. GIOVANNI” NEI COMUNI DI OSTELLATO, COMACCHIO E FISCAGLIA, IN PROVINCIA DI FERRARA RILASCIATO CON PROVVEDIMENTO n. DET-AMB-2022-4447 del 02/09/2022 (ai sensi dell’art. 3 D.Lgs. 22/2010 e artt. 6 e 7 DPR 395/1991).”

**di mantenere valide tutte le prescrizioni** contenute nell’atto sopra citato ed in particolare di richiamare gli impegni cui la Società è tenuta ad attenersi:

- attenersi scrupolosamente al programma dei lavori già approvato;
- rispettare le prescrizioni riportate nell’atto di AUA n. DET-AMB-2023-1867 DEL 13/04/2023 e nella Concessione DET-AMB-2023-3105 del 16/06/2023;
- presentare ad ARPAE SAC domanda di reimmissione dei fluidi geotermici estratti per la caratterizzazione della risorsa geotermica prevista nella fase finale del programma dei lavori;
- dare comunicazione al Servizio Autorizzazioni e Concessioni di ARPAE di Ferrara: dell’inizio dei lavori ed entro 30 giorni dalla loro conclusione, certificazione di regolare esecuzione e del risultato delle ricerche;
- sottoporre le attività non autorizzate con il presente atto ai procedimenti di valutazione di impatto ambientale di cui alla L.R. 4/2018;
- corrispondere alla Regione Emilia Romagna per il 2022 i diritti proporzionali annui, pari ad euro 361,66 per ogni chilometro quadrato ricompreso nell’area del permesso, che per i restanti 4 mesi dell’anno 2022 dal rilascio del presente atto ammontano ad euro 5.895;
- corrispondere alla Regione Emilia Romagna entro il 31.12.2022 i diritti proporzionali annui, anticipati per il 2023, pari ad euro 368,53 per ogni chilometro quadrato ricompreso nell’area del permesso, ed ammontanti ad euro 18.021;

Il presente atto, firmato digitalmente, è trasmesso via PEC alla SOCIETA' FRI-EL GEOPOWER Srl.

Copia del presente provvedimento verrà trasmessa al Servizio Ricerca Innovazione, Energia ed Economia Sostenibile della Regione Emilia-Romagna ed ai Sindaci dei Comuni di Ostellato, Comacchio e Fiscaglia.

## DICHIARA CHE

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert\_dirigen@cert.arpa.emr.it | www.arpae.it - P.IVA 04290860370

Servizio Autorizzazioni Concessioni di Ferrara

Via Bologna, 534 - 44124 Ferrara tel 0532 234933 | PEC aofe@cert.arpa.emr.it

La presente determina diviene esecutiva sin dal momento della sottoscrizione della stessa da parte della Dirigente di ARPAE – SAC di Ferrara o di chi ne fa le veci;

Ai fini degli adempimenti in materia di trasparenza, si provvederà all'obbligo di pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e del vigente Piano Triennale per la Trasparenza e l'Integrità di Arpae;

Il procedimento amministrativo sotteso alla presente determina è oggetto di misure di contrasto ai fini della prevenzione della corruzione, ai sensi e per gli effetti di cui alla Legge n. 190/2012 e del vigente Piano Triennale per la Prevenzione della Corruzione di Arpae.

La responsabilità civile e penale nei confronti di terzi, per gli eventuali danni suscettibili di derivare dalla realizzazione delle opere in oggetto, è a totale ed esclusivo carico della Società titolare dell'autorizzazione.

Avverso il presente provvedimento è possibile presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale o, in alternativa, al Capo dello Stato, rispettivamente entro 60 o 120 giorni dalla data di ricevimento dello stesso.

*F.to digitalmente  
la Dirigente Responsabile  
del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara  
Dott.ssa Gabriella Dugoni*

**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**